



联合国



气候变化框架公约

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2006/16
11 September 2006

CHINESE
Original: ENGLISH

附属履行机构

第二十五届会议

2006 年 11 月 6 日至 14 日，内罗毕

临时议程项目 10

《公约》之下的能力建设

关于根据第 2/CP.7 号决定 为落实能力建设框架而开展活动情况的报告

秘书处的说明 *

摘 要

本文件提供了关于根据第 2/CP.7 号决定为落实能力建设框架而开展活动情况的信息。全球环境基金方案也包括在内。附属履行机构不妨审议本报告，以便就落实能力建设框架问题提供指导意见。

* 本文件迟交翻译是为了列入本项工作的最新进展情况。

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、导言.....	..1 – 3	3
A. 任 务.....	1	3
B. 本说明的范围.....	2	3
C. 附属履行机构可采取的行动.....	3	3
二、能力建设活动.....	4 – 15	4
A. 背 景.....	4 – 5	4
B. 秘书处的活动.....	6 – 7	4
C. 全球环境基金的活动.....	8 – 15	5
三、关于未来提出报告的建议.....	16	7

一、导 言

A. 任 务

1. 缔约方会议第 2/CP.7 号决定请秘书处向缔约方会议每届会议报告为协助发展中国家执行能力建设框架而开展的能力建设活动¹。作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第 29/CMP.1 号决定请秘书处在其报告中考虑到与发展中国家执行《京都议定书》有关的能力建设努力。附属履行机构第三十三届会议重申了对秘书处的这项要求。²

B. 本说明的范围

2. 本文件报告了秘书处开展的活动，主要是在 2003 年至 2006 年期间的活动，以及全球环境基金正在开展的活动和方案。在有些情况下，报告了自 2001 年以来的活动。缔约方会议第 2/CP.10 号决定第 5 段请有关政府间组织和非政府组织，特别是联合国开发计划署、世界银行和联合国环境规划署，在各自的工作方案中纳入能力建设框架所指的范围内的各种需要，为此要考虑到该决定第 1 段列出的关键因素，相互合作，并由秘书处提供支持和便利，以确保高效率和协调地支持发展中国家缔约方的能力建设努力。秘书处已采取步骤，更多地收集和报告这些活动的信息，但还可做更多的工作(见第一 c 节和第三章)。

C. 附属履行机构可采取的行动

3. 附属履行机构不妨审议本报告，以便就落实能力建设框架提供指导意见，特别是关于第三章所载的建议，旨在便利尤其是缔约方、各机构、政府间组织和非政府组织就能力建设进一步提出报告。

¹ 该框架载于第 2/CP.7 号决定附件。

² FCCC/SBI/2005/23, 第 86(a)段。

二、能力建设活动

A. 背景

4. 发展中国家能力建设框架列出了能力建设的 15 项需要和领域。³ 这些需要和领域，秘书处各个方案正在处理，在有些情况下，在其他议程项目之下讨论。

5. 秘书处过去关于落实框架活动的报告是按主题编写的，包括：

- (a) FCCC/SBI/2001/INF.8 和 FCCC/SBI/2002/INF.11 号文件报告了支持非《公约》附件一所列缔约方(非附件一缔约方)编写国家信息通报的活动；
- (b) 最不发达国家专家组提交缔约方会议的报告着重谈到支持编写国家适应行动方案的活动；⁴
- (c) FCCC/SBSTA/2006/INF.1 和 FCCC/SBSTA/2006/INF.4 号文件所载技术转让专家组的报告中列有关于技术转让能力建设需求问题的审议情况；
- (d) 全球环境基金提交缔约方会议的年度报告中报告了由全球环境基金扶持活动方案供资的活动，其中载有关于支持编写国家信息通报、国家适应行动方案和国家能力自我评估的活动，以及在联合国开发计划署(开发署)/环境基金小额赠款方案之下开展的活动。⁵

B. 秘书处的活动

6. 表 1-3 概列了秘书处根据关于能力建设的第 2/CP.7 号决定及随后的决定开展的能力建设活动。表 1 列出了针对最不发达国家特殊需求的能力建设活动；表 2 列出了支持适应工作的活动；表 3 列出了支持教育、培训和公众意识(《公约》第六条)的活动；表 4 列出了支持技术转让的活动；表 5 列出了支持非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报的活动。

³ FCCC/CP/2001/13/Add.1, 第 15 段。

⁴ <<http://www.unfccc.int ldc>>。

⁵ FCCC/CP/2005/3 和 Corr.1, FCCC/CP/2004/6, FCCC/CP/2003/3。

7. 此外，清洁发展机制执行理事会发挥监管机构的作用，采取措施加强相关不同行为者对清洁发展机制的了解和参与。有关活动包括：

- (a) 在各附属机构每届会议上举行一次清洁发展机制执行理事会的问答会；
- (b) 在理事会每次会议期间举行一次清洁发展机制执行理事会与利益相关者的会议；
- (c) 为清洁发展机制指定的国家主管机构的一个论坛。⁶

C. 全球环境基金的活动

8. 2000 年发起了全球环境基金能力建设倡议，以使用整体的方式解决能力建设问题。其中包括全球环境基金秘书处与开发署之间的一种战略伙伴关系，便利以生物多样性、气候变化和土地退化为重点的磋商进程。其目的是，第一，评估发展中国家和经济转型期国家的能力建设需求；第二，估计先前和现在帮助国家能力建设的努力；和第三，为全球环境基金制定一项战略和行动计划，以满足查明的需要。

9. 根据能力建设倡议的结果，全球环境基金与各执行机构合作，启动了国家能力自我评估方案⁷、增强能力建设战略方针⁸和全球支助方案⁹。国家能力自我评估方案为各国提供资金，筹备对其能力需求和管理全球环境问题的优先事项进行自我评估。截至 2003 年，约有 50 个国家启动了国家能力自我评估项目。¹⁰ 还有 100 多个国家表示有兴趣开展国家能力自我评估。

10. 增强能力建设战略方针涵盖国家能力自我评估，特别重视全球环境基金常规项目中的能力建设，针对重点领域内的能力建设和跨部门能力建设，包括最不发达

⁶ 2006 年 5 月，在德国波恩举行了一次指定的国家主管机构论坛非正式会议，其第一次正式会议将于 2006 年 10 月 27-28 日在波恩举行。

⁷ <http://www.undp.org/gef/undp-gef_grant_opportunities/sub_enabling_activities.html>。

⁸ <http://thegef.org/Documents/Enabling_Activity_Projects/CDI/documents/Strategic_Approach_to_Enhance_Capacity_Building_FINAL.doc>。

⁹ <http://dgef.unep.org/capacity_building/NCSAs/>。

¹⁰ <http://www.gefweb.org/Documents/Enabling_Activity_Projects/CDI/documents/Strategic_Approach_to_Enhance_Capacity_Building_FINAL.doc>。

达国家和小岛屿发展中国家的国别方案。截至 2005 年 9 月，有 153 个国家从事这一方案(路径一)。¹¹

11. 全球支助方案¹² 始于 2005 年 2 月，由开发署和联合国环境规划署(环境署)共同管理，为各国提供技术支持，确保及时完成国家能力自我评估。该方案目前正在安排 10 个区域和次区域“培训和交流”讲习会。¹³

12. 启动了一个全球环境基金国家能力自我评估方案的后续方案，以解决国家能力自我评估中查明的需求。在这一方案之下，鼓励各国拟订行动计划。

13. 全球环境基金还通过其小额赠款方案鼓励非政府组织更多地参与能力建设，截至 2005 年 8 月底，该方案已向非政府组织和基于社区的组织提供了 174 笔赠款，数额为 459 万美元，另外还通过联合供资提供了 461 万美元。¹⁴

14. 在扶持活动之下，全球环境基金通过由开发署和环境署管理的国家信息通报支助方案为非附件一缔约方编写国家信息通报提供支助，为编写国家适应行动方案和技术需求评估提供支助。

15. 气候变化研究方面的能力建设通过气候变化影响和适应评估项目¹⁵ 得到支助，这一全球主动行动是与气候变化专门委员会合作发起的，由全球环境基金提供资金，以推动从科学方面理解气候变化的脆弱性和发展中国家的适应备选办法。通过提供资金开展合作研究、培训和技术支持，气候变化影响和适应评估项目旨在加强发展中国家的科学能力，评估气候变化的脆弱性和适应办法，得出并提供对适应规划和行动有用的信息。气候变化影响和适应评估项目由环境署落实，由全球气候变化分析、研究和培训系统¹⁶ 和第三世界科学院联合执行。

¹¹ FCCC/CP/2005/3 和 Corr.1。

¹² <http://dgef.unep.org/capacity_building/NCSAs/>。

¹³ FCCC/CP/2005/3, page 25。

¹⁴ FCCC/CP/2005/3, page 26。

¹⁵ <<http://www.aiaccproject.org>>。

¹⁶ 按首字母缩写称为 START, <http://www.start.org> >。

三、关于未来提出报告的建议

16. 附属履行机构不妨考虑便利未来就按照能力建设框架所开展活动提出报告的下列建议：

- (a) 可采用基于本文件表 1-5 所载格式的结构化报告格式，指导汇编从开展能力建设的各组织收集的信息；
- (b) 可请缔约方、政府间组织和非政府组织每年就其能力建设努力提供信息，涵盖国家信息通报中所没有列入的活动；
- (c) 秘书处可以编制一份基于网络的表格，供缔约方和其他组织用来提交关于其能力建设活动的信息；
- (d) 秘书处在修订上文(a)分段所提到的结构化表格中，可考虑到全球环境基金关于能力建设绩效指标的工作。

表 1. 针对最不发达国家特殊需求的能力建设

活 动	活动的目的/目标	日期和地点	所涉机构	活动报告或更多信息的网络链接
最不发达国家编制国家适应行动方案能力建设研讨会	为最不发达国家缔约方非气候实体正式全球启动国家适应行动方案和能力建设	2002 年 9 月 18 日至 21 日，孟加拉国达卡	《气候公约》秘书处、最不发达国家专家组、全球环境基金(环境基金)、联合国开发计划署(开发署)、联合国环境规划署(环境署)、联合国训练和研究所(训研所)	
属于最不发达国家的小岛屿发展中国家区域国家适应行动方案研讨会	所有属于最不发达国家的小岛屿发展中国家编制国家适应行动方案区域培训研讨会(参加国：基里巴斯、萨摩亚、所罗门群岛、图瓦卢和瓦努阿图)	2003 年 3 月 5 日至 7 日，萨摩亚阿皮亚	《气候公约》秘书处、最不发达国家专家组、环境基金、开发署、环境署、训研所	http://www.unitar.org/ccp/samoa/index.htm
最不发达国家专家组非洲讲英语国家国家适应行动方案区域研讨会	非洲所有讲英语最不发达国家编制国家适应行动方案区域培训研讨会(参加国：埃塞俄比亚、冈比亚、莱索托、利比里亚、马拉维、莫桑比克、塞拉利昂、乌干达、坦桑尼亚联合共和国、也门和赞比亚)	2003 年 6 月 25 日至 27 日，埃塞俄比亚的斯亚贝巴	《气候公约》秘书处、最不发达国家专家组、环境基金、开发署、环境署、训研所	http://www.unitar.org/ccp/Addis/index.htm

活 动	活动的目的/目标	日期和地点	所涉机构	活动报告或更多信息的网络链接
最不发达国家专家组 国家适应行动方案亚洲 区域研讨会	亚洲最不发达国家编制国家适应行动方案区域培训研讨会参加国：阿富汗、孟加拉国、不丹、柬埔寨、老挝人民民主共和国、马尔代夫、缅甸和尼泊尔)	2003 年 9 月 9 日至 11 日，不丹延布	《气候公约》秘书处、最不发达国家专家组、环境基金、开发署、环境署、训研所	http://www.unitar.org/ccp/bhutan/index.htm
最不发达国家专家组 讲法语最不发达国家 编制国家适应行动方案 区域研讨会	非洲所有法语最不发达国家编制国家适应行动方案区域培训研讨会(参加国：安哥拉、贝宁、布基那法索、布隆迪、佛得角、中非共和国、乍得、科摩罗、刚果民主共和国、吉布提、几内亚、几内亚比绍、赤道几内亚、海地、马里、马达加斯加、毛里塔尼亚、尼日尔、圣多美和普林西比、塞内加尔和多哥)	2003 年 10 月 28 日至 31 日，布基那法索瓦加杜古	《气候公约》秘书处、最不发达国家专家组、环境基金、开发署、环境署、训研所	http://www.unitar.org/ccp/burkina/index.htm
最不发达国家专家组 准则和文件	附带说明的编写国家适应行动方案准则，和相关专题的技术文件	2001 年至 2006 年	《气候公约》秘书处、最不发达国家专家组、训研所	- 最不发达国家专家组技术文件，见 http://www.unfccc.int/ldc - 国家适应行动方案入门，见 http://www.napapriemer.org - 编写国家适应行动方案工作手册，见训研所网站 http://www.unitar.org/cc

表 2. 支持适应的能力建设活动

活 动	根据第2/CP.7号决定 第 15 段的的活动范围	活动目的/目标	日期和地点	所涉机构	活动报告或更多 信息的网络链接
第 1/CP.10 号 决定授权的区 域适应研讨会 /专家会议	- 脆弱性和适应评估 - 执行适应措施方面的能力建设 - 因执行《公约》第四条第 8 和第 9 款而产生的需要 - 信息与联网, 包括建立数据库	便利信息交流和综合评估, 协助缔约方查明具体的适应需求和关注	- 非洲研讨会, 加纳阿克拉, 2006 年 9 月 21 日至 23 日 - 拉丁美洲和中美洲研讨会, 秘鲁利马, 2006 年 4 月 18 日至 20 日 小岛屿发展中国家专家会议和亚洲研讨会将在 2007 年举行	《气候公约》秘书处、联合国环境规划署拉丁美洲区域办事处	http://unfccc.int/adaptation/adverse_effects_and_response_measures_art_48/items/2535.php
当地应对战略 数据库	- 执行适应措施方面的能力建设 - 因执行《公约》第四条第 8 和第 9 款而产生的需要 - 信息与联网, 包括建立数据库	信息宣传和推广最佳做法	2005 年 8 月, 定期更新	《气候公约》秘书处	http://maindb.unfccc.int/public/adaptation/
评价气候变化 影响、脆弱性和 适应问题的方法 和工具概要	- 脆弱性和适应评估 - 信息与联网, 包括建立数据库	信息宣传和推广最佳做法	最近于 2005 年 2 月更新的版本, 定期更新	《气候公约》秘书处	http://unfccc.int/adaptation/methodologies_for/vulnerability_and_adaptation/items/2674.php
在适应领域积 极开展工作的 组织名单	- 脆弱性和适应评估 - 信息与联网, 包括建立数据库	信息宣传	最近于 2006 年 5 月最新的版本	《气候公约》秘书处	http://unfccc.int/adaptation/items/3633.php
气候 变 化 影 响、脆弱性和 适应问题会期 研讨会	- 脆弱性和适应评估	交流信息, 查明最佳做法	- 运用有关方法或工具, 以及与可持续发展之间的关系, 2004 年 12 月 8 日, 阿根廷布宜诺斯艾利斯 - 脆弱性和风险、可持续发展、机遇和解决办法, 2004 年 6 月 18 日, 德国波恩		http://unfccc.int/meetings/cop_10/in_session_workshops/adaptation/items/3316.php http://unfccc.int/meetings/workshops/other_meetings/items/2950.php
第 1/CP.10 号 决定授权的关 于执行应对措 施问题的专家 会议	- 增强和/或创造扶持型的环境 - 因执行《公约》第四条第 8 和第 9 款而产生的需要	- 交换关于旨在采取应对措施建立抗灾能力可能产生的影响的工具和方法的信息 - 交换经济多样化在执行应对措施方面的信息	- 第一次会议, 加拿大蒙特利尔, 2005 年 11 月 23 日至 24, - 第二次会议, 德国波恩, 2006 年 5 月 16 日至 17 日	《气候公约》秘书处	http://unfccc.int/meetings/items/3593.php http://unfccc.int/meetings/workshops/other_meetings/items/3639.php

表 3. 通过教育、培训和宣传开展能力建设

活 动	根据第 2/CP.7 号决定第 15 段的 活动范围	活动目的/目标	日期和地点	所 涉 机 构	活动报告或更 多信息的网络 链接
关于《公约》第六条的区域研讨会， 第 11/CP.8 号决定 授权	- 教育、培训和公众意见 - 信息与联网，包括建立数据库	推动有关评估需要、确定轻重缓急，就相关活动交流经验和信息的工作	- 欧洲区域研讨会，2003 年 5 月 6 日至 8 日 - 非洲区域研讨会，2004 年 1 月 28 日至 30 日 - 拉丁美洲和加勒比区域研讨会，2005 年 3 月 30 日至 4 月 1 日 - 亚洲区域研讨会和参加第 15 次亚洲太平洋气候变化研讨会，2005 年 9 月 11 日至 15 日	《气候公约》秘书处， 联合国环境规划署	http://unfccc.int/cooperation_and_support/education_and_outreach/items/3143.php
开发和管理《公约》第六条所述信息网络交换中心 (CC: iNet)	- 教育、培训和公众意见 - 信息与联网，包括建立数据库	便利得到关于气候变化领域宣传、教育和培训的信息来源。协助各国政府、组织和个人得到迅速和便捷的手段获取概念、战略、接触、专家和材料，可用来动员和授权人们就气候变化采取有效行动	- 关于信息网络交换中心的提议-2003 年 6 月 - 关于开发的备选办法-2004 年 12 月 - 启动样机-2005 年 12 月 - 评价-2007 年 11 月 - 全尺寸交换中心-2008 年	《气候公约》秘书处	http://unfccc.int/ccinet

表 4. 支持技术转让的能力建设

活 动	活动目的/目标	日期和地点	所涉机构	活动报告或更多信息的网络链接
关于技术开发和转让方面能力建设的技术文件	支持开发和转让环境友好技术和专门知识, 以及对第一次全面审评发展中国家和转型期经济国家能力建设框架的贡献	2003 年	《气候公约》秘书处、技术转让专家组	FCCC/TP/2003/1
题为“开展气候变化技术需求评估”的手册	就能够用于开展技术需求评估的办法、方法和工具提供指导	2004 年	《气候公约》秘书处、全球环境基金、联合国开发计划署	http://ttclear.unfccc.int/ttclear/jsp/ or http://www.undp.org/cc
技术需求评估会议	政府代表、选自《公约》专家名册的专家及有关国际组织代表会议, 以认明开展技术需要评估所需要的方法	2002 年 4 月	《气候公约》秘书处、技术转让专家组	FCCC/SBSTA/2002/INF. 7
技术转让需求评估方法区域研讨会	实地测试和进一步发展技术需求评估手册	- 2002 年 9 月, 中国北京, 亚洲太平洋区域 - 2002 年 12 月, 塞内加尔达喀尔, 非洲区域 - 2003 年 10 月, 特立尼达和多巴戈特立尼达, 拉丁美洲和加勒比区域	《气候公约》秘书处、气候技术倡议, 联合国环境规划署	
技术需要评估成果融资新办法研讨会	查明创新融资机会和战略, 解决项目融资提议的资金要求问题	2005 年 10 月	《气候公约》秘书处、技术转让专家组	FCCC/SBSTA/2003/3

表 5. 支持未列入《公约》附件一缔约方国家
信息通报的能力建设，2004-2006 年

活 动	活动目的/目标	日期和地点	所涉机构	活动报告或更多信息的网络链接
非《公约》附件一缔约方国家信息通报问题 专家咨询小组国家温室气体清单实验培训研讨会	便利使用新的方法和指导方针,编写国家温室气体清单,如气专委国家温室气体清单良好做法指导意见和不确定性的掌握和土地利用、土地利用的变化和林业良好做法指导意见,为区域内专家之间交流经验提供一个论坛	- 2004 年 10 月,巴拿马巴拿马城,拉丁美洲和加勒比区域 - 2005 年 2 月,中国上海,亚洲区域 - 南非比勒陀利亚,2006 年 9 月,非洲区域	《气候公约》秘书处,专家咨询小组	FCCC/SBI/2005/7 FCCC/SBI/2005/7
专家咨询小组脆弱性和适应评估实验研讨会	协助非《公约》附件一缔约方在编写国家信息通报时进行脆弱性和适应性评估,向其介绍一系列脆弱性和适应性评估办法、方法和工具,及其相对优缺点	- 2005 年 4 月,莫桑比克马普托,非洲区域 - 2006 年 3 月,印度尼西亚雅加达,亚洲区域 - 2006 年 8 月,巴拉圭亚松森,拉丁美洲和加勒比区域	《气候公约》秘书处、专家咨询小组、全球环境基金/联合国开发计划署/联合国环境规划署国家信息通报支持方案、红十字国际委员会国际减灾战略、联合国王国气象局-哈德利中心	FCCC/SBI/2005/22 FCCC/SBI/2006/8
专家咨询小组缓解评估全球研讨会	就缓解评估问题向非附件一缔约方提供技术咨询和支持	2005 年 9 月,大韩民国首尔	《气候公约》秘书处、专家咨询小组,韩国能源经济研究所	FCCC/SBI/2005/22
专家咨询小组准则全球研讨会	向非附件一缔约方通报《公约》编写国家信息通报准则和用户手册的使用情况;便利交换有关财政和技术支持的信息,包括关于从环境基金获得财政资源及其执行机构提供支持的程序的信息;便利了拟订有关编写国家信息通报的项目提议;查明与编写国家信息通报相关的其他具体需求和关注,并建议满足这些需求和关注的方法	2004 年 4 月,菲律宾马尼拉	《气候公约》秘书处	FCCC/SBI/2004/INF.6

-- -- -- -- --